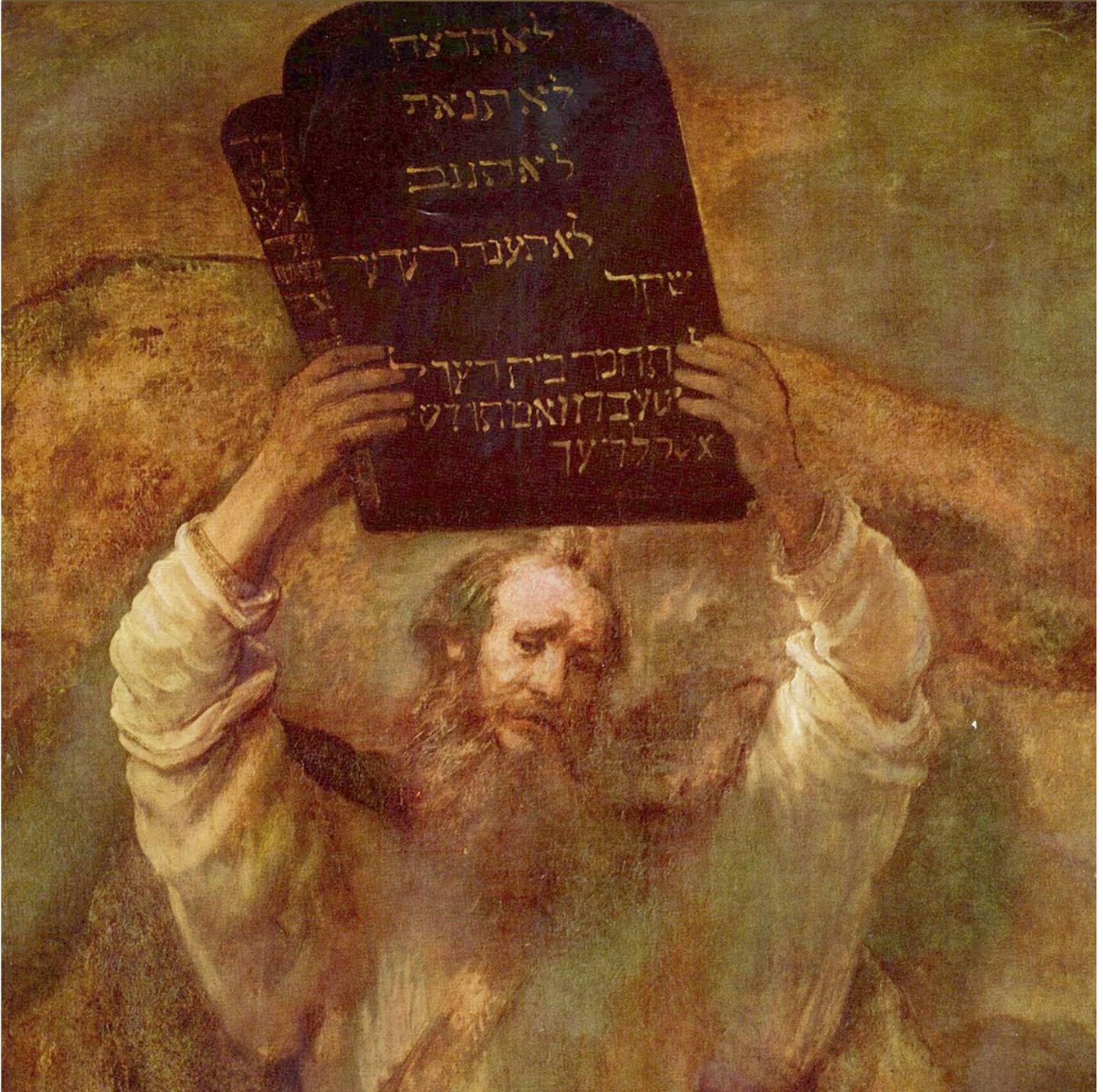


THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

SAINT THERESA PARISH

ARCHDIOCESE OF GALVESTON—HOUSTON



SAINT THERESA CATHOLIC CHURCH

705 SAINT THERESA BOULEVARD & SUGAR LAND, TEXAS 77498 & 281-494-1156

[WWW.SUGARLANDCATHOLIC.COM](http://WWW.SUGARLANDCATHOLIC.COM)



**CLUB UNIDAD**

**BREAKFAST TACO SALE**

Club Unidad will sponsor a taco sale Today, November 4, 2018, after the 6:30 a.m., 8:00 a.m. and 10:00 a.m. Masses. Proceeds go to support scholarship programs for deserving youth.

**MORNING OF RECOLLECTION FOR WOMEN**



The ladies of the parish are invited to a morning of prayer on **Wednesday, November 7, 2018** from 10:00 a.m. until noon in the chapel.

The day includes adoration of the Blessed Sacrament, preached meditations, time for private prayer, and the opportunity for confession.

**CONTENTS**

**All Souls Day**..... 3

Ministerios en Español..... 4

**Día de los Muertos**..... 5

**Saint Theresa Catholic School**..... 6

**Catholic Date Night**..... 7

Faith Formation..... 8

Mass Intentions..... 9

Weekly Schedule of Events..... 9

**Sharing Sunday Christmas Gift Program**..... 10

**Urgent Safety Recall**..... 11

Announcements..... 12

**Guide for Confession**..... 13

Parish contact information..... 15

[www.SugarLandCatholic.com](http://www.SugarLandCatholic.com)

**On the cover:**

Rembrandt. *Moses Breaking the Tablets of the Law.* 1659, oil on canvas. Gemäldegalerie, Berlin.

**MASS AND CONFESSION SCHEDULE**

**WEEKDAY MASS  
MISA ENTRE SEMANA**

Monday—Friday  
6:45 a.m., 8:30 a.m.

Tuesday & Thursday  
5:30 p.m.

Miércoles  
7:00 p.m. (español)

Friday (Extraordinary Form)  
5:30 p.m.

**CONFESSION • CONFESIONES**

Saturday • Sábado  
3:15 p.m. – 4:15 p.m.

Sunday • Domingo  
4:00 p.m. – 4:45 p.m.

Weekdays • Entre Semana  
Monday-Friday: after each Morning Mass  
Tuesday & Thursday at 6:00 p.m.  
Miércoles a las 6:00 p.m. (español)

**WEEKEND MASSES  
MISAS DEL FIN DE SEMANA**

**SATURDAY • SÁBADO**  
8:30 a.m.  
5:00 p.m. (anticipatory Sunday Mass)

**SUNDAY • DOMINGO**  
6:30 a.m., 8:00 a.m. (español),  
10:00 a.m., Noon,  
2:00 p.m. (español),  
5:00 p.m.



## Is *Día de los Muertos* the same as All Souls Day?

by Joel Schorn

For three days every year Mexicans and Mexican Americans gather for *Día de los Muertos*. In cemeteries and homes people come together to remember their deceased loved ones. The last of those days, November 2, falls on the traditional Commemoration of All the Faithful Departed—All Souls Day. Are the two celebrations the same?

Both observances remember the dead. Their ways of remembering, though, go in somewhat different directions. All Souls Day remembers and prays for “all the faithful departed”; *Día de los Muertos* is an occasion to remember departed friends and relatives with home altars and a special family visit to their interred remains. All Souls Day and *Día de los Muertos* come from different places as well. The latter has roots in Mexico’s pre-Spanish civilization and its beliefs and practices relating to death, while the former has a firmly European heritage.

All Souls Day has a long history. As early as the ninth century it was a custom for monasteries to set aside a day to pray for their dead, and an abbot of the Benedictine monastery of Cluny was the first to establish November 2 as the day for the liturgical commemoration of the departed. With the carnage of World War I in mind, Pope Benedict XV extended All Souls Day to the whole Catholic Church in 1915. On All Souls people of faith remember those believers who have gone before them and pray that God would welcome them to heaven.

While *Día de los Muertos* also remembers the dead, it celebrates their living memory as well. Gatherings at gravesides become family reunion picnics. Food, drink, music, flowers, and fireworks are part of the celebration. It is a kind of party during which the dead are remembered and rejoiced over. In the home, altars are decorated with flowers, photos of the deceased, and a variety of food and memorabilia connected to the deceased to recall their presence.

Many of these foods are sweet, such as candy skulls and coffins and the sugar rolls called pan de muerto. The celebration is also a time for toy skeletons, papel picado—tissue paper cutouts of skulls and bones—and other ornaments. In the candy and toys, participants find sweetness and play in the bitterness and somberness of death.

Catholicism embraces all these dimensions of remembering the dead. Whether in prayer for all the faithful departed on All Souls or in the customs of *Día de los Muertos*, the past enters into the present. Families and the larger family of faith gather around altars and places where the deceased rest to affirm life in the midst of death and joy in sorrow. A memory celebrated becomes a living hope for eternal life.

*This article appeared in the November 2010 issue of U.S. Catholic (Vol. 75, No. 11, page 46). Image: Portland Mercado*

*Joel Schorn is an editor and writer in Chicago. His most recent book, on saints, is Holy Simplicity: The Little Way of Mother Teresa, Dorothy Day, and Thérèse of Lisieux (Servant Books).*

## VESPERS & VINO



Young Adults: you’re invited to our next *Vespers & Vino*, starting 6:30 pm in the chapel **this coming Friday, November 9**. We’ll pray, then have some good wine and share a nice meal.

*Feel free to bring a favorite bottle to share.*

Donation of Altar Arrangement  
November 1, 2018

In Memory of  
*Barbara Seitz &  
Lida Stewart Gay*



*In remembrance of a loved one, a donation toward an Altar arrangement is a lovely gesture.*

Please call the parish office for more details:  
281-494-1156

**INSCRIPCIÓN EN LA PARROQUIA:** Pase a la oficina parroquial de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes o puede tomar una forma en el vestíbulo de la iglesia y entregársela a un ujier.

**GUARDERÍA:** La guardería esta abierta durante la misa de 8:00 a.m., 10:00 a.m. y 12:00 p.m. No necesita hacer reservación.

## FORMACIÓN PARA LOS SACRAMENTOS

### PREPARACIÓN DE BAUTISMO INFANTIL:

A los padres se les pide que inscriban a su hijo (a) para el bautismo. Deben traer el certificado de nacimiento del niño a la oficina de la parroquia, y asistir a una clase pre-bautismal. Los Papas y los padrinos deben asistir a la clase. Los padrinos deben de ser mayores de dieciséis (16) años, católicos practicantes, tener sus sacramentos iniciales de bautizo, comunión y confirmación y si están casados, deben de estar casados por la iglesia católica.

Las clases se ofrecen el Segundo domingo de cada otro mes a las 3:15 p.m. en el Centro de Vida Familiar. A los padres se les pide de favor que no lleven a sus hijos a la clase. Se les dará Certificado de asistencia al final de la clase aquellos padres o padrinos que no bautizaran en Santa Teresa. Por favor llame a la oficina para inscribirse a la clase al 281-494-1156. **La próxima clase es el 11 de Noviembre a las 3:15 p.m.**

**PREPARACIÓN PARA EL MATRIMONIO EN ESPAÑOL:** Las personas que deseen contraer matrimonio aquí en la Iglesia de Santa Teresa son invitados a asistir una entrevista de preparación matrimonial. Esto es obligatorio para comenzar el proceso de preparación. Es para las parejas que no están casados y para las parejas que están casadas civilmente o que viven juntos. Por favor pre inscribise llamando al 281-494-1156. El seminario se ofrece cada otro mes, el segundo jueves. **El próximo seminario es el Jueves 8 de Noviembre del 2018** en el Salón FLC-A.

**CATEQUESIS:** Nuestro Catecismo en español se ofrece de Septiembre a Mayo, los domingos de 9:30 a 11:00 a.m. para grados de Kínder al 8 grado. Catequesis es un proceso continuo de evangelización, educación, formación y conversión que dura toda la vida. Para mas información por favor llame a la oficina de Catequesis de lunes a viernes al 281-494-1156 de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

**DOMINGO DE SACRAMENTOS:** Para los niños que desean la formación para los Sacramentos de Primera Reconciliación (confesión) y la Sagrada Comunión. Esta clase es en conjunto con su catequesis. Los niños deben tener mínimo siete (7) años al comienzo del año escolar. Las clases son un domingo al mes a la 1:00 p.m.

**CATÓLICO BÁSICO:** Católico Básico es para padres de los niños que asisten a catequesis por primera vez y desean que sus hijos se preparen para la formación de los Sacramentos de Reconciliación {Confesión} y La Primera Comunión. Esta clase es una vez al mes {en martes} a las 7:00 p.m. en el Centro Comunitario de la Parroquia. Esta clase es obligatoria para los padres solamente.

## GRUPOS DE ORACIÓN Y APOSTOLADO

**APOSTOLADO DE LA CRUZ:** El grupo se reúne los martes a las 7:00 p.m., en el edificio de CCE. Para mayor información por favor llame a Myrlla Vanegas al 281-277-2730.

**GRUPO DE ORACIÓN DIOS CON NOSOTROS:** Se reúne en la capilla de la iglesia los Jueves de 7:00-9:00 P.M. Para mas información llamar a Rocio Padilla 832-573-3713 y Ana Perez 281-948-3349.

**CORO FRATERNIDAD DE LA SANTISIMA VIRGEN MARIA:** El coro práctica los lunes a las 7:00 p.m. y cantan en la misa del domingo a las 8:00 a.m. o 2:00 p.m. Para mas información llame a Susan al 281-494-1156 ext 291

**ESTUDIO BÍBLICO:** El Grupo se reúne los domingos después de Misa de 8:00 a.m. (los meses de Agosto a Mayo). Para mas información llame a el Sr. Larry Ponce de León, 281-250-9651

**DEVOCIÓN AL SAGRADO CORAZÓN:** El primer viernes de mes en la capilla de la iglesia a las de 6:00 p.m. Información: Loreto Casillas 281-494-1156 o Maricela Ponce 832-896-8289.

**FRANCISCANOS DE MARÍA, MISIONEROS DEL AGRADECIMIENTO:** El carisma y la misión de los FM consiste en vivir y difundir la espiritualidad del agradecimiento que radica básicamente "en tener una relación con Dios en la gratitud por el amor que del señor se ha recibido"(estatuto,n3) Martes, salón B4 de 7:00-9:00pm. Para mayor información llamar a Elsa Galindo al [713 534-7395](tel:7135347395)

**IMAGEN DE LA VIRGEN PEREGRINA:** Desea llevarse la imagen de la Virgen Peregrina a casa una semana? Regístrese después de misa o llame a Elvira Morales al 281-682-0626.

**LA LEGIÓN DE MARIA:** El grupo se reúne los Lunes a las 6:30 p.m. Para información con Estella Rodríguez al 832-396-6071 o Jaime Abreu 832-418-2287.

**MINISTERIO VOCACIONES:** Desea llevar el Crucifijo y Libro de Oraciones a su casa y rezar por vocaciones sacerdotales y religiosas. Para mas información llame a la Sra. Maria Elena Rico 281-277-5776.

**ROSARIO GUADALUPANO:** El rosario se reza el día 12 de cada mes en la capilla de la iglesia a las 7:00 p.m. Para información llame a Mostesta Mora al 281-494-3588.

**PLANIFICACIÓN FAMILIAR NATURAL:** Es segura, saludable y efectiva al igual para concebir, o posponer embarazos y es conforme a lo que la Iglesia Católica enseña sobre la belleza del ser humano y su capacidad para cooperar con Dios y dar vida. Para mas información llame a Irma Roman al 832-287-7333.

**ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS:** La Gracia de Dios nunca se acaba. Esto es únicamente con el fin de ayudar a todos aquellos que tengan problemas con el alcohol. Para mas información llame al Sr. Oscar Santaella al 346-818-1205.

**ORACIÓN Y VIDA:** El Talleres de Oración y Vida te ofrece un método practico y variado para aprender a orar y relacionarte con Dios. **Para adultos:** Informes: Jessica 713-517-7276 **Para jóvenes:** Informes: Nancy 281-886-6761

**Crecimiento III:** Crecimiento III te invita a las clases de formación, aprenderás a orar y leer la Biblia. Las clases son los domingos de 5:00 pm - 7:00 pm en Centro Familiar. Para mas información llamar a Rocio Padilla 832-573-3713 o Ana Perez 281-948-3349.



## Fechas de repuesto de Entrenamiento del Ministerio Litúrgico

Ministro Extraordinario de la  
Sagrada Comunión (EMHC)

Domingo, Noviembre 11 a las 6:30 p.m.

Y

Lector

Domingo, Noviembre 18 a las 6:30 p.m.

Para ministros nuevos y actuales.  
Por favor, haga todo lo  
posible para asistir.

## RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

**¿ESTÁ DIOS LLAMÁNDOTE A  
HACER ALGO MÁS? ¿VEN Y EX-  
PLORA LA IGLESIA CATÓLICA!**

Si tienes 17 años de edad o más y no has sido bautizado, o has sido bautizado en otra comunidad de fe, o bautizado Católico pero que nunca has recibido la Primera Comunión, entonces RICA es para ti!

La próxima reunión de Iniciación será el **Domingo 4 de Noviembre del 2018** de 10:00 am a 12:00 pm en el salón B1/7. Estos encuentros informales están estructurados para responder a tus preguntas acerca de la Iglesia católica.

**Póngase en contacto con:**  
**Elsa Galindo al 713-534-7395**  
(durante el día)  
**Alejandro González al**  
**346-255-1163**  
(después de las 4:00 pm.)

Si usted, su hijo o alguien a quien usted conoce, tiene entre 7 y 16 años de edad, no haya sido bautizado o ha sido bautizado en otra comunidad de fe, tenemos el proceso de RICA propio para cada grupo de diferentes edades. Las sesiones de Iniciación son todos los miércoles a las 6:30 pm. Por favor haga una cita en la oficina al teléfono 281-494-1156 para Registrar su Familia y los Niños antes de atender la primera sesión.



## Es el Día de los Muertos lo mismo que All Souls Day?

por Joel Schorn

Durante tres días al año, mexicanos y mexicoamericanos se reúnen para el Día de los Muertos. En cementerios y hogares, las personas se reúnen para recordar a sus seres queridos

fallecidos. El último de esos días, el 2 de noviembre, corresponde a la conmemoración tradicional de todos los fieles difuntos: el Día de todos los difuntos. ¿Son las dos celebraciones iguales?

Ambas observancias recuerdan a los muertos. Sus formas de recordar, sin embargo, van en direcciones algo diferentes. All Souls Day recuerda y reza por "todos los fieles difuntos"; Día de los Muertos da la bienvenida al regreso del difunto para una visita familiar anual. All Souls Day y Día de los Muertos también vienen de diferentes lugares. Este último tiene sus raíces en la civilización prehispánica de México y sus creencias y prácticas relacionadas con la muerte, mientras que el primero tiene una herencia firmemente europea.

All Souls Day tiene una larga historia. Ya en el siglo IX era costumbre de los monasterios reservar un día para orar por sus muertos, y un abad del monasterio benedictino de Cluny fue el primero en establecer el 2 de noviembre como el día de la conmemoración de los difuntos. Con la carnicería de la Primera Guerra Mundial en mente, el Papa Benedicto XV extendió el Día de los Difuntos a toda la Iglesia Católica en 1915. En Todas las Almas, las personas de fe recuerdan a los creyentes que los precedieron y le piden a Dios que les dé la bienvenida cuando ingresen a su viaje final para estar con Dios para siempre

Mientras que el Día de los Muertos también recuerda a los muertos, celebra su memoria viva también. Las reuniones en las tumbas se convierten en picnics de reunión familiar, con los muertos invitados. Comida, bebida, música, flores y fuegos artificiales son parte de la celebración. Es una especie de fiesta durante la cual se recuerda y se regocija a los muertos. En el hogar, los altares decorados con flores, las fotos del difunto y una variedad de ofrendas de alimentos para los difuntos extienden la hospitalidad a los difuntos y recuerdan su presencia.

Muchos de estos alimentos son dulces, como cráneos y ataúdes de caramelos y los panecillos de azúcar llamados pan de muerto. La celebración es también un momento para esqueletos de juguete, papel picado, recortes de calaveras y huesos en papel y otros adornos. En los dulces y juguetes, los participantes encuentran dulzura y juegan en la amargura y la tristeza de la muerte.

El catolicismo abarca todas estas dimensiones de recordar a los muertos. Ya sea en oración por todos los fieles que partieron en Todas las Almas o en las costumbres del Día de los Muertos, el pasado entra en el presente. Las familias y la gran familia de la fe se reúnen alrededor de altares y lugares donde los difuntos descansan para afirmar la vida en medio de la muerte y la alegría del dolor. Un recuerdo celebrado se convierte en una esperanza viva para la vida eterna.

*Este artículo apareció en la edición de Noviembre 2010 en U.S. Catholic (Vol. 75, No. 11, pagina 46). Imagen: Portland Mercado*

*Joel Schorn es un editor y escritor en Chicago. Su más reciente libro, en los Santos, es Holy Simplicity: The Little Way of Mother Teresa, Dorothy Day, and Thérèse of Lisieux (Servant Books).*

**Mas anuncios en español, pagina 10 y 13....**



# SAINT THERESA CATHOLIC SCHOOL -THE GRIFFIN NEWS-



**SAINT THERESA CATHOLIC SCHOOL**  
would like to thank everyone who came out and supported  
our very first *Orbis Festivalis*.

Our two-day event was a huge success  
filled with food, music, rides, family, and friends.

We wish to thank the STCS families, faculty & staff, STCC parishioners, and  
community volunteers who worked so hard to put on a marvelous event.

## Special Gratitude to our Sponsors and Underwriters

Freckles Stationery & Gifts  
Casey Property  
Dr. Timothy & Mrs. Pam Oppermann  
AP Commercial, Inc.  
Brown Plastic Surgery  
Fort Bend County Commissioner James Patterson  
First Tire & Automotive  
Classic Chevrolet-Sugar Land  
Texas Builders Finance  
Baylor St. Luke's Medical Group  
L&L Drywall  
Catholic Daughters of the Americas

## UPCOMING SCHOOL OPEN HOUSE EVENTS

Thursday, November 8, 2018 at 9:30 a.m.

Thursday, November 29, 2018 at 6:30 p.m.

Thursday, December 6, 2018 at 9:30 a.m.

Thursday, December 13, 2018 at 9:30 a.m.

Applications for new families are available starting December 1, 2018

For more information, please contact Betty Pruski at  
281-494-1157 or at [bpruski@sttheresacatholicschool.org](mailto:bpruski@sttheresacatholicschool.org)

# Catholic Date Night

Friday, November 9  
7:00 p.m.



Join us for Date Night the 2nd Friday of every month at **7:00 PM in the Community Center**. If you have been looking for a way to get out for a nice evening and share your faith with that special person in your life, then this is the event you have been looking for! This is also an evening to spend with old friends and to make new ones.

If you are new to the parish, Date Night is a great venue for connecting with your fellow parishioners. We will have an excellent dinner, drinks, fellowship, and an opportunity to learn and discuss the reasons we are Catholic. The cost is \$10 per person (pay at the door). Any and all adults are welcome. Dates are not necessary; this is just an opportunity to have a good meal and a good time.

**Free Child Care is Available IF you RSVP by Wednesday, November 7th. RSVP at [www.catholicdatenight.net](http://www.catholicdatenight.net)**

**Is Date Night for couples or for singles?** Both! Date Night is for adults. We just call it Date Night, because it is a chance for people to get out of the house and have a good time.

**Is Date Night only for Catholics?** No. We are going to be exploring the beauty and richness of the Catholic faith, but this is open to anybody who is open to it.

**Is Date Night only for St. Theresa Parishioners?** No. Feel free to bring friends from other parishes... provided you RSVP!

**Do I need to have a date?** No. Many people come by themselves,

**Why must I RSVP?** Dinner is prepared from scratch by volunteers, and we want to provide the best experience possible.

*Be kind... RSVP!*

## SAINT THERESA EVANGELIZATION & DISCIPLESHIP

**Beginning November 8<sup>th</sup>**  
Bible Study for Adults  
Beginning with  
the Gospel of John

**Every 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Thursday**  
7:00pm – 8:30pm  
*Youth Lounge*  
Light Refreshments  
will be available

**Bring a Bible**  
(Catholic translation preferred—NAB, NJB, etc.)

**Questions? Contact**  
**Joseph Mastrangelo**  
[joseph@sugarlandcatholic.com](mailto:joseph@sugarlandcatholic.com)  
281-494-1156

**PLEASE DO NOT PARK IN  
THE RED FIRE LANES**



If your vehicle is towed, you will find it at:

**Ronda Lane Auto Storage**  
9334 Ronda Lane  
Houston, Texas 77074  
713-270-1940

To speak with the person who towed your vehicle, call 832-607-4652.

*Neither entity is affiliated with the church.*

## FAITH FORMATION

### ELEMENTARY

During the CCE school year (Sept.-May) classes are offered at the following times:

**Preschool CCE** is in rooms B3 – B5 during the Sunday 10:00 a.m. Mass.

**Kindergarten CCE** is available on Sundays at 10:00 a.m. or Wednesdays at 4:30 p.m.

**Elementary CCE** is on Tuesdays at 6:45 p.m. and Wednesdays at 4:30 p.m. and 6:45 p.m. Children are asked to go directly to the classrooms.

**Sacrament Sunday** is for all children in formation to receive the Sacraments of Reconciliation and Holy Communion. Any questions can be directed to Paul Stoessel, Director of Elementary CCE, at [paul@sugarlandcatholic.com](mailto:paul@sugarlandcatholic.com) or at 281-830-3804.

**Catholic 101** is for all parents of first-year CCE children who are preparing for the Sacraments of Reconciliation and First Communion. This is for parents only. Children are invited to attend CCE during this time.

### MIDDLE SCHOOL

Questions or comments, please contact Paul Stoessel, the director of Middle School CCE, at [paul@sugarlandcatholic.com](mailto:paul@sugarlandcatholic.com)

Middle School Faith Formation meets on Tuesdays & Wednesdays (Sept.-May) at 6:45 - 8:00 p.m. in the Education Building/School

### HIGH SCHOOL

Contact our Director of Youth Ministry and High School Faith Formation, Gabriel Castillo: [Gabriel@sugarlandcatholic.com](mailto:Gabriel@sugarlandcatholic.com) with any questions or if you'd like to get involved!



building disciples by loving God and others

## SAINT THERESA YOUTH EVANGELIZATION

We are having an excellent time in Sunday Faith Formation!  
High School (Grades 9-12) Faith Formation Classes:  
Sundays at 2:45 p.m.

**Confirmation classes are completely full.**

For youth Faith Formation contact Claire Aalerud:  
[Claire@sugarlandcatholic.com](mailto:Claire@sugarlandcatholic.com)



### What is unique about the Catholic Church? Come and See.

If you are seventeen years of age or older and are: unbaptized, baptized in another faith community, or a baptized Catholic who has never received your First Holy Communion, then the Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) is for you!

The next Inquiry Gathering will be Wednesday, **November 7, 2018** from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. in the Family Life Center. **You may begin the process at any time during the year.** *Free babysitting is available upon request.* Bring your spouse or friend, if you'd like. These informal gatherings are structured to answer your questions about the Catholic Church. The RCIA team is ready to walk your journey of faith with you.

Contact Lynda Knoche at 281-450-1400 or by e-mail:  
[lynda@sugarlandcatholic.com](mailto:lynda@sugarlandcatholic.com).

If you, your child or someone you know is between the ages of seven and sixteen, not baptized or baptized in another faith community, we have an RCIA process suited to your age group. Inquiry sessions are every Wednesday at 6:30 p.m. Please schedule an appointment with Paul Stoessel via phone (281-494-1156) or e-mail ([paul@sugarlandcatholic.com](mailto:paul@sugarlandcatholic.com)) prior to attending your first session.

# CALENDAR OF EVENTS

## MASS SCHEDULE

### Monday, November 5, 2018

*Weekday in Ordinary Time*

- 6:45 a.m. ✘ Anthony Nguyen
- 8:30 a.m. Rita Children & Family

### Tuesday, November 6

*Weekday in Ordinary Time*

- 6:45 a.m. All Souls
- 8:30 a.m. ✘ Lecerto Pelayo
- 5:30 p.m. ✘ Harry Richards & Deacon Joaquin Garcia

### Wednesday, November 7

*Weekday in Ordinary Time*

- 6:45 a.m. ✘ Patria Magalona & Consejo Tonel
- 8:30 a.m. ✘ Georgina Denham

### Thursday, November 8

*Weekday in Ordinary Time*

- 6:45 a.m. ✘ Florentino Magalona & Rafaela Serafica
- 8:30 a.m. ✘ Alice Hicks
- 5:30 p.m. Ann Thomas

### Friday, November 9

*The Dedication of the Lateran Basilica*

- 6:45 a.m. ✘ Bill Louviere
- 8:30 a.m. ✘ Jan Karwowski

### Saturday, November 10

*St. Leo the Great*

- 8:30 a.m. Souls of Departed Legionaries
- 5:00 p.m. ✘ Alice Hicks

### Sunday, November 11

*Thirty-Second Sunday in Ordinary Time*

- 6:30 a.m. ✘ Harry Richards & Bill Louviere
- 8:00 a.m. Guadalupanos
- 10:00 a.m. Parish Family
- 12:00 p.m. ✘ Brandon Freeman
- 2:00 p.m. ✘ Antonio & Juan A. Leon
- 5:00 p.m. ✘ Debbie Serna Fentanes

*One may request Mass intentions through our website or by visiting the parish office during regular business hours. Mass intentions are available two (2) months in advance only.*

## PARISH EVENTS

### Monday, November 5

NO Events

### Tuesday, November 6

- 10:00 a.m. The Gathering Place, C.C.
- 6:45 p.m. CCE-Elementary, School Build.
- 6:45 p.m. CCE-Middle School, School Build.
- 7:00 p.m. Holy Trinity Prayer, Chapel
- 7:00 p.m. Franciscanos de María, B4
- 7:00 p.m. Talleres de Oración y Vida, B9
- 7:00 p.m. Bible Study, FLC-Lounge

### Wednesday, November 7

- 10:00 a.m. Women's Day of Recollection, Chapel
- 4:30 p.m. CCE-Elementary, School Build.
- 6:45 p.m. CCE-Elementary, School Build.
- 6:45 p.m. CCE-Middle School, School Build.
- 6:45 p.m. Faith Formation/Oratory, FLC
- 7:00 p.m. RCIA, FLC-A
- 7:00 p.m. RICA, B1/7
- 7:00 p.m. Divine Mercy Group, FLC-B
- 7:30 p.m. Adult Choir Rehearsal

### Thursday, November 8

- 9:30 a.m. Rosary Group, B6
- 4:30 p.m. Flos Cantum (Children's choir)
- 6:00 p.m. Carmelites Meeting, B1/7
- 7:00 p.m. Encuentro Matrimonial, B6
- 7:00 p.m. Carismático de Renovación, Capilla
- 7:00 p.m. Spanish Marriage Prep, FLC-A
- 7:15 p.m. Ensayo Coro Fraternidad

### Friday, November 9

- 6:30 p.m. Vespers & Vino, Chapel
- 7:00 p.m. Date Night, C.C.

### Saturday, November 10

- 9:00 a.m. Learn English Ministry
- 9:15 a.m. Legion of Mary Meeting
- 9:30 a.m. Rosary Group, B6

### Sunday, November 11

- 9:00 a.m. Spanish Bible Study, C.C.
- 9:30 a.m. Catequesis/Catecismo, Escuela
- 9:30 a.m. RCIA Catechumens, FLC
- 9:30 a.m. RICA para Niños
- 10:00 a.m. CCE-Pre-K, B3, B4, B5
- 10:00 a.m. RICA para Adultos, B1/7
- 10:00 a.m. African Men Christian Org., B10
- 1:00 p.m. Sacrament Sunday Makeup, C.C.
- 3:00 p.m. Faith Formation/High School, C.C.
- 3:15 p.m. Spanish Baptismal Class, FLC-A
- 3:30 p.m. Jubilate Deo Rehearsal
- 3:30 p.m. String Orchestra Rehearsal
- 6:00 p.m. Rosary Group, Emmaus Chapel
- 6:30 p.m. Liturgy Training, Church

## SUNDAY OFFERTORY

October 28, 2018	\$ 27,112
Online Giving	\$ 5,785
<b>Total</b>	<b>\$ 32,897</b>

## PARISH CAPITAL CAMPAIGN 2017

*Totals as of October 28, 2018*

Next Goal	\$ 5,000,000
Pledged	<b>\$ 3,231,949</b>
Payments	\$ 962,055

907 Participants

Current parish debt \$ 2,890,929

Amount still owed to Archdiocesan Capital Campaign (*IGNITE*) \$ 1,040,964

## DIOCESAN SERVICES FUND 2018

*Totals as of October 28, 2018*

Goal	\$ 205,000
Pledged	<b>\$ 145,803</b>
Payments	\$ 136,021

414 Participants

## ONLINE GIVING

The parish website has instructions on how to register for convenient on-line giving. You will have full control of your contribution account and scheduling. This option can be a great way to support the church more consistently and strengthen your commitment to charity.

If you would like to begin online giving, visit the link on our website or call Diane Senger: 281-494-1156.

[www.SugarLandCatholic.com](http://www.SugarLandCatholic.com)

### Sharing Sunday Christmas Gift Program



We are gearing up again to help parish families in need of assistance at Christmas. Recipient families must be active and registered members of Saint Theresa's and bring a valid picture ID together with their church envelope . The SVDP gift program is for children only—babies through 17 years old.

Please come by the Society of St. Vincent de Paul at St. Theresa Church to sign up [to receive help]: 10:00 a.m. - 1:00 p.m. (Monday OR Friday)

#### Assistance Sign-Up Dates:

November 5                      November 9  
November 12                      November 16

### Domingo de Compartir Programa de Regalos De Navidad

Este programa es para las familias de la parroquia que necesitan asistencia en la Navidad. Las familias deben ser miembros activos y registrados en la Iglesia Católica de Santa Teresa y llevar una identificación con foto valida y el sobre activo de la iglesia. El programa de regalo SVDP es solo para niños, de bebés hasta la edad de 17 años.

Por favor venga a la sociedad de San Vicente De Paul en la Iglesia de Santa Teresa para inscribirse de: 10:00 a.m. - 1:00 p.m. (Lunes o Viernes)

#### Las fechas para inscribirse son:

Noviembre 5                      Noviembre 9  
Noviembre 12                      Noviembre 16



### Liturgical Ministry Training Makeup Date

Reader

Sunday, November 4th at 6:30 p.m.

For new and current ministers. Please make every effort to attend.

### CATHOLIC DAUGHTERS OF THE AMERICAS SOCKS & GLOVES DRIVE



Sponsored by  
Court St. Theresa of Lisieux, 2211

Donations may be dropped off in front of St. Theresa Church after all Masses  
**November 17 - 18, 2018.**

Socks and gloves may be for women, children and men of all sizes.  
Donations will be given to  
**Fort Bend Women's Center and  
Houston Casa Juan Diego**



# URGENT SAFETY RECALL

## HELP SAVE LIVES BY FINDING THESE VEHICLES

### THE SITUATION

In the United States, tens of millions of vehicles from 19 affected vehicle manufacturers contain unrepaired defective airbag inflators under recall. Even a minor fender bender can cause these airbag inflators to rupture, spraying sharp metal fragments into drivers and passengers. At least **15 people have been killed**. Approximately **220 Americans have suffered serious injuries**, including cuts or lacerations to the face or neck, broken or fractured facial bones, loss of eyesight and broken teeth.

**We need your help to find these vehicles, and get them off the road and repaired immediately.**

While the recall includes vehicles made by 19 automakers, the vehicles pictured below pose the most urgent threat.



2001-2002  
Honda Accord



2001-2002  
Honda Civic



2003  
Honda Pilot



2006  
Ford Ranger



2002-2003  
Acura TL/CL



2002  
Honda Odyssey



2002  
Honda CR-V



2006  
Mazda B-Series

### WHAT TO DO NOW

Call 1-888-327-4236 immediately to schedule a **FREE** repair.

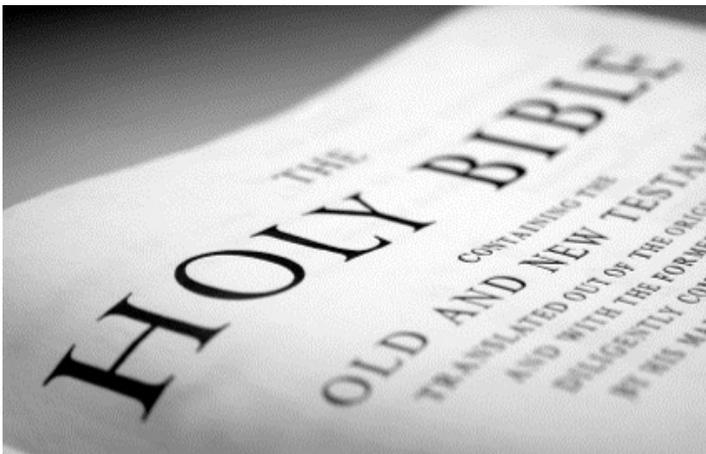
- The repair is QUICK and **FREE**.
- Many dealers offer **FREE** loaner cars or **FREE** transportation while your vehicle is being repaired.

Ask your networks to visit [www.AirbagRecall.com](http://www.AirbagRecall.com) to learn if their vehicle has been recalled, no matter what kind of vehicle they drive. Help us save lives.

Call 1-888-327-4236 to schedule a **FREE** repair.



## ANNOUNCEMENTS



### WEEKLY READINGS

*November 5, 2018 through November 11, 2018*

Monday:	Phil 2:1-4; Lk 14:12-14
Tuesday:	Phil 2:5-11; Lk 14:15-24
Wednesday:	Phil 2:12-18; Lk 14:25-33
Thursday:	Phil 3:3-8a; Lk 15:1-10
Friday:	Ez 47:1-2, 8-9, 12; 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22
Saturday:	Phil 4:10-19; Lk 16:9-15
Sunday:	1 Kngs 17:10-16; Ps 146; Heb 9:24-28; Mk 12:38-44 [41-44]

**Thirty-First Sunday in Ordinary Time:** Dt 6:2-6; Ps 18; Heb 7:23-28; Mk 12:28b-34

### LECTURAS SEMANALES

*5 de Noviembre del 2018 al 11 de Noviembre del 2018*

Lunes:	Fil 2:1-4; Lc 14:12-14
Martes:	Fil 2:5-11; Lc 14:15-24
Miércoles:	Fil 2:12-18; Lc 14:25-33
Jueves:	Fil 3:3-8a; Lc 15:1-10
Viernes:	Ez 47:1-2, 8-9, 12; 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22
Sábado:	Fil 4:10-19; Lc 16:9-15
Domingo:	1 Re 17:10-16; Sal 146 (145); Heb 9:24-28; Mc 12:38-44 [41-44]

**Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario:** Dt 6:2-6; Sal 18; Heb 7:23-28; Mc 12:28b-34

**PARISH REGISTRATION:** We kindly request that all families of our parish be registered before registering for CCE or sacramental preparation classes. Registration and change forms are available in the vestibule of the church and in the parish office. To update your parish information, please call the parish office from 8:00 a.m. - 5:00 p.m. Monday - Friday.

**BAPTISM PREPARATION FOR INFANTS:** Parents are asked to register their child for Baptism, to bring a copy of the child's birth certificate and to register for the pre-Baptism class. Parents and Godparents must attend the class. Godparents must be at least sixteen years of age, practicing Catholics, have received their Initiation Sacraments of Baptism, First Communion and Confirmation, if married, married through the Catholic Church. Classes are offered the first Friday of every other month, 7:00 p.m. - 9:00 p.m. in the Family Life Center. Parents are kindly asked not to bring their children to the class. Certificates of attendance for the baptism preparation are provided at the end of the class for those who are not baptizing at St. Theresa Church. Please call the office to register for the class at 281-494-1156. **The next class will be on Friday, December 7, 2018.**

**PRE-MARRIAGE SEMINAR:** This pre-marriage seminar is to commence the marriage preparation for all couples who wish to be married within St. Theresa's Catholic community. It is held on the second Tuesday of every other month at 7:00 pm. It provides an opportunity for couples to learn about the Catholic Church's theology of matrimony and begin the process to properly receive this great sacrament of the Church. Couples will learn details of how to plan and prepare for their wedding day and matrimony thereafter. Please pre-register by calling 281-494-1156. The next seminar will be **Tuesday, December 11, 2018.** For more information please

### PRAYER FOR MY FAMILY

Loving God, I offer thanks for the gift of my family. Help us to work together for peace and harmony in our relationships.

Grant us the grace to accept each other's faults and weaknesses. Protect us from harsh words and hurt feelings. Assist us to encourage one another's strengths and abilities. Lead us to mutual understanding and support.

May we always forgive each other's failings and rejoice in one another's successes.

Watch over my family, Dear Lord. Bless us with good health and happiness. Fill our hearts with love, patience and kindness for one another, now and always. Through Christ our Lord. Amen.



## GUIDE FOR CONFESSION

### HOW TO GO TO CONFESSION

*In order to make a good confession, we first examine our conscience, asking God's help that we might know our sins and repent of them.*

#### Rite of Reconciliation

**Priest:** In the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit.

**Penitent:** Amen.

**Penitent:** **Bless me, Father, for I have sinned. It has been** (how long?) **since my last confession. My sins are:** (confess your sins)

**Priest:** (gives you spiritual counsel and assigns a penance in atonement for your sins)

**Penitent:** (Pray an *Act of Contrition*, for example):

Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on me, a sinner.

—*or*—

O my God, I am heartily sorry for having offended Thee, and I detest all my sins, because I dread the loss of heaven, and the pains of hell; but most of all because they offend Thee, my God, Who are all good and deserving of all my love. I firmly resolve with the help of Thy grace, to confess my sins, to do penance, and to amend my life.

**Priest:** The priest prays the formula of absolution. At the conclusion, say, "**Amen.**"

**Priest:** Go in peace.

**Penitent:** **Thanks be to God.** (do your penance as soon as possible).

### COMO CONFESARSE

*Para confesarse bien, hacemos una Buena examen de conciencia, pidiendo la ayuda de Dios para saber y arrepentir de nuestros pecados.*

#### Rito de Reconciliación

**Sacerdote:** En el nombre del Padre, del Hijo, y del Espíritu Santo.

**Penitente:** Amen.

**Penitente:** **Bendígame, Padre, porque he pecado. Mi última confesión fue...** (diga al Padre cuanto tiempo de su última confesión). **Mis pecados son..**

**Sacerdote:** (El sacerdote te aconsejara y te dará la penitencia)

**Penitente:** (Reza el *Acto de Contrición*.)

Señor Jesucristo, Hijo de Dios, ten piedad de mi, un pecador.

—*o*—

Dios mío, me arrepiento de todo corazón de todos lo malo que he hecho y de lo bueno que he dejado de hacer; porque pecando te he ofendido a ti, que eres el sumo Bien y digno de amor por encima de todas las cosas. Propongo firmemente, con tu gracia, cumplir la penitencia, no volver a pecar y evitar las ocasiones de pecado. Perdóname, Señor, por los méritos de la Pasión de nuestro Salvador Jesucristo. Amén.

**Sacerdote:** El sacerdote hace una oración de absolución. A la conclusión diga: "**Amen.**"

**Sacerdote:** Puedes ir en paz.

**Penitente:** **Gracias a Dios.** (Haz la penitencia cuando salga del confesionario).

## PRAYER REQUESTS

### PRAYER FOR THE SICK

Omnipotent and eternal God, the everlasting Salvation of those who believe, hear us on behalf of Thy sick servant, **N.**, for whom we beg the aid of Thy loving mercy, that, with his bodily health restored, he may give thanks to Thee in Thy church. Through Christ our Lord. Amen.

Sandra Aguilar	Mary Lou Ramsey
Enrique Barajas	Bernadette Roberts
Evelyn Bartos	Barbara M. Saenz
Rita Beckey	Gwen Salisbury
Servando Bermudez	Nigel Smith
Matthew Cortes	Ava Stone
Karen Cromer	Gary Sudela
Raul De Freitas	Baldemar Torres
Dennis Deruytter	Daniel Santiago Villasana
Brittany Dodson	Jerelyn Walker
Gerry Doyle	Frank Williams
Maria Elvira	
Maria Ewah	
Paula Flores	
Andrea Catalina Garcia	
Maria Elena Garcia	
Fr. Sean Garrity	
Doris Gijon	
Fernando Gomez	
Martha Gonzalez	
Bernice Guess	
Wilda Guidry	
Deacon Glenn Haller	
Ann Hamilton	
Edith Hartensteiner	
Wayne Heitman	
Tyler Hill	
Augustine Hoang	
Larry Klaus	
Arnold Knoche	
Shirley Kreimeyer	
Debbie Kutra	
Alfredo Hernandez Lara	
Carlos Alberto Lopez	
Dick Memmer	
Hertha Meyer	
Julia G. Moreno	
Tom Nauck	
Jun & Wilma Narvacan	
Rita Nauck	
Mildred Netardus	
Fr. Roy Oggero	
Janne Perez-Quila	
Joe Puga	

### PRAYER FOR THE FAITHFUL DEPARTED

Eternal rest grant unto them, O Lord, and may perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen. May their souls, and all the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

*We remember with gratitude, and pray for God's mercy upon:*

Deacon Frank Cromer, Deacon Don Senger, Deacon Joaquin Garcia, Bob Roberts, Anita Swoboda, Jeannine Pencak, Jorge Cavazos Jr., Ana Daisy Valencia, Joseph David Welsh, Christopher Lee Johnson, Martin Stieb, Margarita Tobon, Andrew Dojs, Kim Poroo, Maria S. Melendez, Mary Camacho, Arturo Trujillo, John McDonald, Annette O'Shea, Carmen Luz Santiago, Julio Gonzalez, Emma G. Torres, Karen Lowery, Geralyn M. Blanchette, Chris Bordonaro, Ryan Sparkman, Richard O'Grady, Patricia Shannon, Helen DeRegil, Harry Richards, Robert Lee Byrd, Ulvio Lamar, Theodore Patrick Gahan, Jr., Silvino Martinez, Daniel Lee Garcia, Judy Lancaster, Paul Matocha, JoAnn Duncan, Hector Garza, Pablo Gurrola, Maria Avitia, Jean Toner, Mary Covarrubias, William Louviere, Linda Casey, Alice Hicks, Brandon Freeman, Mark Rychlik, Angel Marcucci, Ralph Leal, Teresinha B. Bitdinger, Max Ybarra



**Teach me, O Lord, to do Thy will, for Thou art my God (Psalm 142:10).**

*-Indulgence. 500 days*



**THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Almighty and merciful God, by whose gift your faithful offer you right and praiseworthy service, grant, we pray, that we may hasten without stumbling to receive the things you have promised.

Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.  
**Amen.**

*“The Lord our God is Lord alone! You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your mind, and with all your strength.” (Mark 12:28b-34)*

**Saint Theresa Catholic Church**

705 Saint Theresa Boulevard  
Sugar Land, Texas 77498

